



Igbo (Asụsụ Igbo)

Mmeghe emeputa

Ihe ịrịba ama nke obe

N'aha nke Nna, na nke Ọkpara,
na nke mmụọ nsọ.

Emen

Ekele

Ka amara nke Onye-nwe-ayi
Jisus Kraist, Thehụnanya nke
Chineke, na udo nke Mụọ Nsọ
Nonyere gị niile.

Na site na mmụọ gị.

Ebumnuche

Bremụnna (ụmụnna nwoke na
ụmụnna nwanyị), ka anyị mata
mmehie anyị, N'ihi ya kwadebe
onwe anyị iji mee ememme ihe
omimi dị nsọ.

Ana m ekwupụtara Chukwu Pụrụ
Ime Ihe Niile Brothersmụnne m
ndị nwoke na ndị nwanyị, na m
mehiere nke ukwu, N'echiche
m na okwu m, n'ihe m mere na
ihe m na-emeghi, Site na mmejọ
m, Site na mmejọ m, Ihe m na-
emefu na-agwụ ike; Ya mere, m
na-ajụ Meri gọziri Ary mgbe
amaghi nwoke, Ndị mmụọ ozi
niile na ndị nsọ niile, Gị na
ụmụnne m ndị nwoke na ndị
nwaanyị, + Ikpe ekpere ka m
nye Jehova, bú Chineke-ayi.

Ka Chineke Pụrụ Ime Ihe Niile
meere anyị ebere, Gbaghara
anyị mmehie anyị, Welie anyị na
ndụ ebighị ebi.

Catalan (Català)

Ritus introductòries

Signe de la creu

En nom del Pare, i del Fill, i de
l'Esperit Sant.

Amen

Salutació

La gràcia del nostre Senyor Jesucrist,
I l'amor de Déu, i la comunió de
l'Esperit Sant Estigueu amb tots
vosaltres.

I amb el teu esperit.

Acte penitencial

Brethren (germans i germanes),
reconeixem els nostres pecats, I així,
prepareu -nos per celebrar els
misteris sagrats.

Confesso a Déu Totpoderós I per a
tu, els meus germans i germanes,
Que he pecat molt, En els meus
pensaments i en les meves paraules,
En el que he fet i en el que no he fet,
per culpa meva, per culpa meva, per
la meva culpa més greu; Per tant,
demano a la Santíssima Maria
sempre, Tots els àngels i sants, I tu,
els meus germans i germanes, Per
pregar per mi al Senyor, Déu nostre.

Que Déu Totpoderós tingui pietat de
nosaltres, Perdoneu -nos els nostres
pecats, i porteu -nos a la vida
eterna.

Igbo (Asụsụ Igbo)

Emen

Kiie

Onye-nwe-ayi, me ebere.

Onye-nwe-ayi, me ebere.

Kraist, mee ebere.

Kraist, mee ebere.

Onye-nwe-ayi, me ebere.

Onye-nwe-ayi, me ebere.

Nke Gloria

Otuto diri Chineke n'ukwu kachasi nma, na uwa udo diri ndi ezi uche. Anyi na-eto gi, Anyi na-agozu gi, Anyi na-asopuru gi, Anyi na-enye gi otuto, Anyi na-enye gi ekele maka ebube gi, Onyenwe anyi Chineke, Eze eluigwe, Chineke, Nna Puru Ime Ihe Niile. Onyenweanyi Jesu Kristi, Okpara amuru, Onyenwe Chineke Chineke, Nwa Aturu Chineke, nwa Nna, I wepu mmehie nke uwa, Meere anyi ebere; I wepu mmehie nke uwa, Anata ekpere anyi; Are no odu n'aka nri nke Nna, Meere anyi ebere. N'ihina na o bu naani gi bu Onye Nso, O bu naani gi bu Onyenwe anyi, Naani gi bu onye kachasi elu, Jesu Kristi, Site na mmuo nso, N'eto Chineke Nna. Amen.

Iweta

Ka anyi kpee ekpere.

Amen.

Listygy nke okwu a

Ogugu nke mbu

Catalan (Català)

Amen

Kyrie

Senyor, tingueu pietat.

Senyor, tingueu pietat.

Crist, tingueu pietat.

Crist, tingueu pietat.

Senyor, tingueu pietat.

Senyor, tingueu pietat.

Glòria

Glòria a Déu en el més alt, i a la terra la pau a la gent de bona voluntat. Us lloem, Et beneim, Us adorem, Us glorifiquem, Us donem les gràcies per la vostra gran glòria, Senyor Déu, rei celestial, Oh Déu, Pare Totpoderós. Senyor Jesucrist, només fill engendrat, Senyor Déu, xai de Déu, Fill del Pare, Es treu els pecats del món, tenir pietat de nosaltres; Es treu els pecats del món, rebre la nostra pregària; Esteu asseguts a la mà dreta del Pare, tenir pietat de nosaltres. Per a vosaltres, només sou el Sant, Vostè sol ets el Senyor, Vostè sol és el més alt, Jesucrist, amb l'Esperit Sant, En la glòria de Déu Pare. Amen.

Reunir

Preguem.

Amen.

Litúrgia de la paraula

Primera lectura

Igbo (Asụsụ Igbo)

Okwu Jehova.

Ekele diri Chineke.

Abụ Ọma

Ọgụgụ nke Abụọ

Okwu Jehova.

Ekele diri Chineke.

Ozioma

Onye-nwe nọnyeere gị.

Na site na mmụọ gị.

Ọgụgụ site n'aka Ozi Ọma dị na N.

Onye-nwe-ayi, Onye-nwe-ayi

Ozioma Onye-nwe-ayi.

Nyere gị, Onyenwe anyị Jizọs Kraịst.

Ọrụ Okwukwe

Ekwere m na otu Chineke, Nna Pụrụ Ime Ihe Niile, Onye kere elu-igwe na ụwa, nke ihe niile na-ahụ anya na nke a na-adighị ahụ anya. Ekwere m na otu Onyenwe anyị Jizọs Kraịst, Naanị ọ mụrụ Ọkpara Chineke, Nna m mụrụ tupu afọ niile. Chineke si n'aka Chineke, Ìhè site n'ìhè, Ezi Chineke si ezi Chineke, Nna ahu we ghara ipu ya, ya na Nna nānọkọ: Emere ya ihe niile. N'ihì na ayi onwe-ayi na ihe-nzọpụta-anyị si n'eluigwe gbadata, + Nke nsọ na-amaghị nwoke bụ Meri, wee bụrụ mmadụ. N'ihì anyị n'ihì anyị kpogidere ya n'obe Pọntiọs Pajilet, Ọ nwurụ ọnwụ, e wee lie ya, na Rose ọzọ n'ụbọchị nke atọ dị ka Akwụkwọ Nsọ si dị. Ọ rịgoro n'eluigwe ọ

Catalan (Català)

La paraula del Senyor.

Gràcies a Déu.

Salm responsorial

Segona lectura

La paraula del Senyor.

Gràcies a Déu.

Evangelí

El Senyor estigui amb tu.

I amb el teu esperit.

Una lectura del Sant Evangelí segons N.

Glòria a tu, Senyor

L'evangelí del Senyor.

Elogi a vosaltres, Senyor Jesucrist.

Professió de fe

Crec en un Déu, El Pare Totpoderós, fabricant del cel i de la terra, de totes les coses visibles i invisibles. Crec en un Senyor Jesucrist, L'únic fill de Déu engendrat, Nascut del pare abans de totes les edats. Déu de Déu, Llum de la Llum, Veritable Déu del veritable Déu, Engendrat, no fet, consubstancial amb el Pare; A través d'ell es van fer totes les coses. Per als homes i per a la nostra salvació va baixar del cel, i per l'Esperit Sant estava encarnat de la Mare de Déu, i es va convertir en home. Pel nostre bé, va ser crucificat sota Pontius Pilat, Va patir la mort i va ser enterrat, I es va tornar a aixecar el tercer dia D'acord amb les Escriptures. Va ascendir al cel i està assegut a la mà dreta del pare. Tornarà a la glòria per jutjar els vius i

Igbo (Asụsụ Igbo)

nọduru ala-ya n'aka Nnam. Ọ ga-abịa ọzọ n'ebube Ikpe ndị ndụ na ndị nwụrụ anwụ ikpe alaeze ya agaghị enwe njedebe. Ekwere m na mmụọ nsọ, Onyenwe anyị, onye nyere ndụ, Nke onye si na Nna na Ọkpara puta Onye mụ na Nna ahụ na Ọkpara ahụ mma ma na-enye otuto, Onye kwuru okwu site n'aka ndị amụma. Ekwere m na otu, nsọ, Catholic na ụka na ụka nke ndịozị. Ana m ekwupụta otu baptizim maka mgbaghara nke mmehie Ana m atụ anya mbilite n'ọnwụ nke ndị nwụrụ anwụ Ndu ụwa abịa. Amen.

N'ime obodo

Ekpere uwa

Anyị na-ekpeku Jehova ekpere.

Onyenwe anyị, nūrụ ekpere anyị.

Ewuru nke Oucharist

Ogbunigwe

Onye agọziri agọzi ka Chineke nọ rue mb evere ebighi-ebi.

Kpee ekpere, ụmụna nwoke na ụmụna nwanyị), na àjà m na nke gi Ọ pūrụ ịbụ na Chineke na-anabata Chineke. Nna Pūrụ Ime Ihe Niile.

Ka Onye-nwe-Jehova Na-anabata àjà n'aka gi N'ih na otuto na otuto nke aha Ya, Maka ọdịmma anyị Ulochi-ya nile.

Amen.

Catalan (Català)

els morts i el seu regne no tindrà cap fi. Crec en l'Esperit Sant, el Senyor, el donant de la vida, Qui procedeix del Pare i del Fill, que amb el pare i el fill són adorats i glorificats, qui ha parlat a través dels profetes. Crec en una església santa, catòlica i apostòlica. Confesso un bateig pel perdó dels pecats i espero la resurrecció dels morts i la vida del món que ve. Amen.

Homilia

Oració universal

Preguem al Senyor.

Senyor, escolta la nostra pregària.

Litúrgia de l'Eucaristia

Oferta

Beneït Déu per sempre.

Pregar, germans (germans i germanes), que el meu sacrifici i el teu pot ser acceptable per a Déu, El Pare Totpoderós.

Que el Senyor accepti el sacrifici a les vostres mans Per l'elogi i la glòria del seu nom, pel nostre bé i el bé de tota la seva Santa Església.

Amen.

Igbo (Asụsụ Igbo)

Ekpere EUUCharist

Onye-nwe nnyeere gị.

Na site na mmụọ gị.

Bulie obi unu.

Anyị na-ebuli ha nso n'ebe
Jehova nọ.

**Ka ayi we nye Jehova, bú
Chineke-ayi.**

O ziri ezi na ikpe.

Nsọ, nsọ, Onye-nwe-ayi Chineke
nke usu nile nke ndi-agma nsọ.

Eluigwe na ụwa jupụtara
n'ebube gị. Hosanna na nke
kachaị elu. Onye agọziri agọzi
ka Onye nābia n'aha Jehova.
Hosanna na nke kachaị elu.

Ihe omimi nke okwukwe.

Anyị na-ekwusa ọnwụ gị, gị
Onyenwe anyị, ma na-ekwupụta
mbilite n'ọnwụ gị ruo mgbe ị
bịara ọzọ. Ma ọ bụ: Mgbe anyị
riri achicha a ma drinkụọ iko a,
Anyị na-ekwusa ọnwụ gị, gị
Onyenwe anyị, ruo mgbe ị b́ara
ọzọ. Ma ọ bụ: Zọpụta anyị, Onye
Nzọpụta nke ụwa, n'ihhi na obe gị
na mbilite n'ọnwụ Have tinyela
anyị n'efu.

Amen.

Usoro udo

**Na iwu Onye nzọpụta ma site na
nkuzi Chukwu guzobere:**

Nna anyị, bụ onye na-esekwa
n'eluigwe, buru aha-gi nile;
alaeze gị ab́a Emeela ka uche
gị mee N'eluigwe dika esi di

Catalan (Català)

Oració eucarística

El Senyor estigui amb tu.

I amb el teu esperit.

Aixeca el cor.

Els aixequem cap al Senyor.

**Donem gràcies al Senyor, Déu
nostre.**

És correcte i just.

Sant, sant, Sant Senyor Déu dels
amfitrions. El cel i la terra estan
plens de la vostra glòria. Hosanna al
més alt. Felix el que ve en el nom
del Senyor. Hosanna al més alt.

El misteri de la fe.

Proclamem la vostra mort, Senyor, i
professar la vostra resurrecció Fins
que tornis a venir. O: Quan mengem
aquest pa i bevem aquesta tassa,
Proclamem la vostra mort, Senyor,
Fins que tornis a venir. O: Salveu -
nos, Salvador del món, per la vostra
creu i resurrecció Ens heu alliberat.

Amen.

Ritu de comunió

**A l'ordre del Salvador i format per
l'ensenyament diví, ens atrevim a
dir:**

El nostre Pare, que art al cel,
santificat sigui el teu nom; Vine el
teu regne, El teu es farà a la terra
com és al cel. Doneu -nos aquest dia

Igbo (Asụsụ Igbo)

n'elu-igwe. Nye anyị nri ụbọchi taa, Gbagharakwa anyị n'ehie anyị, Ka anyị na-agbaghara ndị mejoro anyị megide anyị; na-educwa anyị n'ime onwunwa, kama naputa ayi ihe site n'ihe ojo.

Naputa anyị, Onyenwe anyị, anyị na-ekpe ekpere, site n'ikpe niile, Nyefee udo n'oge anyị, Nke ahụ, site n'enyemaka nke ebere gi, Anyị nwere ike ino na mmehie mgbe niile na ihe niile n'ahuhu, Ka anyị na-echere olileanya a goziri ago Na obibia nke Onye nzoputa anyị, Jizos Kraist.

N'ihi na alaeze di, Ike na ebube bu nke gi Ugbu a na rue mgbe ebighi ebi.

Onyenwe anyị Jizos Kraist, Onye gwara ndiozi gi: Udo m na-ahapu gi, m na-enye gi udo m, Elegidela mmehie anyị anya, Ma n'okwukwe nke uka gi, ma jiri amara nye udo na idi n'otu ya di ka uche gi. Onye bi na ng formegide ebighi-ebi.

Amen.

Udo nke Onye-nwe nonyere gi mgbe niile.

Na site na mmuo gi.

Ka anyị were ibe anyị ihe iriba ama nke udo.

Nwa aturu nke Chineke, i ga-ewepu mmehie nke uwa, Meere anyị ebere. Nwa aturu nke Chineke, i ga-ewepu mmehie

Catalan (Català)

el nostre pa diari, i perdoneu -nos les nostres faltes, Mentre perdonem els que ens han incorporat contra nosaltres; I no ens condueixi a la temptació, Però lliura'ns del mal.

Lliura'ns, Senyor, preguem, des de tots els mals, concedeix la pau en els nostres dies, que, per l'ajuda de la vostra misericòrdia, Potser sempre estem lliures del pecat i segur de tota angoixa, Mentre esperem l'esperança beneïda i l'arribada del nostre Salvador, Jesucrist.

Per al regne, el poder i la glòria són teu ara i per sempre.

Senyor Jesucrist, Qui va dir als vostres apòstols: Pau et deixo, la meva pau et dono, No mireu els nostres pecats, però per la fe de la teva església, i concedeix la seva pau i unitat D'acord amb la vostra voluntat. Que viuen i regnen per sempre i sempre.

Amen.

La pau del Senyor estarà sempre amb vosaltres.

I amb el teu esperit.

Oferim mútuament el signe de pau.

Xai de Déu, es treu els pecats del món, tenir pietat de nosaltres. Xai de Déu, es treu els pecats del món, tenir pietat de nosaltres. Xai de Déu,

Igbo (Asụsụ Igbo)

nke ụwa, Meere anyị ebere. Nwa atụrụ nke Chineke, ị ga-ewepụ mmehie nke ụwa, Nye anyị udo.

Lee Nwa Atụrụ Chineke, Lee onye na-ewepụ mmehie nke ụwa. Ngọzi nādiri ndi akporo-nri ka aturu nke Nwa-aturu.

Onyenweanyi, ekwesighi m ka ị banye n'okpuru ụlọ m, kama ọ buru na i kwuo okwu na nkpuru-obim.

Ahụ (ọbara) nke Kraịst.

Amen.

Ka anyị kpée ekpere.

Amen.

Mmechi ememe

Ngọzi

Onye-nwe nọnyeere gị.

Na site na mmụọ gị.

Ka Chineke Pụrụ Ime Ihe Niile gọzie gị, Nna, na Ọkpara, na mmụọ nsọ.

Amen.

Nchụpụ

Ihin, uka a gwụchara. Ma-ọbu: Jenu kpọ kpọsa ozi-oma nke Onye-nwe-ayi. Ma ọ bụ: laa n'udo, na-enye Onye-nwe-Gi otuto. Ma ọ bụ: laa n'udo.

Ekele diri Chineke.

Catalan (Català)

es treu els pecats del món, concediu -nos la pau.

Vet aquí el xai de Déu, Mireu el que treu els pecats del món. Feliços els cridats al sopar del xai.

Senyor, no sóc digne que hauríeu d'entrar sota el meu terrat, Però només diuen la paraula i la meva ànima es curarà.

El cos (sang) de Crist.

Amen.

Preguem.

Amen.

Ritus final

Benedicció

El Senyor estigui amb tu.

I amb el teu esperit.

Que Déu Totpoderós us beneeixi, El Pare, i el Fill i l'Esperit Sant.

Amen.

Acomiadament

Sortiu, la massa s'acaba. O: Aneu i anuncia l'evangeli del Senyor. O: Aneu en pau, glorificant el Senyor per la vostra vida. O: anar en pau.

Gràcies a Déu.